



DAS ZELT

LE CHAPITEAU

Documentazione stampa

Lugano, 7-15 luglio 2009



Sommario

| | |
|---|----|
| Benvenuti a LE CHAPITEAU! | 3 |
| Massimo Rocchi – À la carte | 4 |
| Philipp Fankhauser – Love Man Riding | 5 |
| Paolo Cevoli – L'assessore | 6 |
| Pippo Pollina & Linard Bardill – Caffè Caflisch | 7 |
| Caveman – Du sammeln, Ich jagen! | 8 |
| Programma Lugano, Stadio | 9 |
| Prevendita, informazioni | 9 |
| Impressum/Contatto | 10 |



Benvenuti a LE CHAPITEAU!

Commedia, teatro e musica sotto il tendone di LE CHAPITEAU

LE CHAPITEAU è una piattaforma mobile di cultura che gira da sei anni il paese. Dal 7 al 15 luglio fa tappa a Lugano, proponendo una rassegna di soirées teatrali e musicali puntando sul divertimento e l'intrattenimento di qualità. Presenta al suo pubblico ticinese un programma variato di commedia, teatro e musica.

Dopo la «prima ticinese» del 2007, quest'anno la piattaforma itinerante verrà montata a Lugano (Stadio) con un cast di richiamo e un programma irresistibile:

- Massimo Rocchi – À la carte (comedy)
- Philipp Fankhauser – Love Man Riding (musica)
- Paolo Cevoli – L'assessore (comedy)
- Pippo Pollina & Linard Bardill – Caffè Caflisch (musica)
- Caveman – Du sammeln, ich jagen! (comedy)

LE CHAPITEAU – sorto dall'Expo.02

LE CHAPITEAU è stato iniziato sette anni fa quale progetto culturale all'Arteplage di Bienne ed è l'unica piattaforma ancora in attività dell'Expo.02. LE CHAPITEAU è una piccola tendopoli di 2'500m²: è teatro, sala da concerto, piattaforma per eventi, varietà, lounge bar e ristorante suggestivo in uno. LE CHAPITEAU è l'unica piattaforma mobile di eventi e cultura presente su tutto il territorio svizzero. Il particolare risiede nel fatto che l'organizzatore va dal pubblico e non viceversa. Ma è anche l'ambiente caldo ad essere molto apprezzato dagli spettatori. Così oltre alle esibizioni artistiche di prima classe si potrà assaporare un piccolo snack o rilassarsi davanti ad un drink rinfrescante nel lounge bar.

Logistica complessa

La realizzazione della tournée svizzera, della durata di un intero anno, è il frutto di un duro lavoro sia logistico sia fisico: la piattaforma culturale mobile porta infatti in giro un totale di 250 tonnellate di materiale. Di tappa in tappa l'intera infrastruttura, composta da tende, pavimenti in legno, tutta l'attrezzatura scenotecnica, le sedie, il servizio gastronomico ed anche un efficiente impianto di riscaldamento, viene caricata su sedici autoarticolati da 40 tonnellate. Vi sono inoltre 30 addetti che si occupano del progetto, che sono spesso coadiuvati da aiutanti provenienti dalla regione interessata.

Massimo Rocchi – À la carte

No, non è il suo nuovo spettacolo, ma neanche quello vecchio. Venite a scoprire Massimo Rocchi in uno spettacolo che ogni sera si rinnova. «À la carte» si ispira a fatti attuali e senza tempo, con un piglio spiritoso che diverte e sbalordisce. Rocchi trasforma l'apparente quotidianità in racconti straordinari. I cavalli di battaglia del passato si affiancano a nuove gesta assolutamente inedite. Una cosa è certa: nessuna serata sarà uguale all'altra.

È di scena Massimo Rocchi – e questo è quanto!



| | |
|--------------------------------------|---|
| LE CHAPITEAU a Lugano, Stadio | |
| Martedì | 7 luglio 2009, ore 20.30 (in italiano) |
| Mercoledì | 8 luglio 2009, ore 20.30 (in italiano) |

Philipp Fankhauser – Love Man Riding

Philipp Fankhauser si sbizzarrisce con grande raffinatezza nelle diverse declinazioni del blues. Sforando i pezzi migliori dell'artista, «Love Man Riding» è un autentico gioiello comprendente 12 titoli traboccanti di gioia di vivere, di rara bellezza, eleganti e stilisticamente esplosivi.

Musica inevitabilmente soul imbastita di ritmi di bossa nova e r&b e percorsa da una rinfrescante brezza di pop. In poche parole, dopo oltre 20 anni di carriera Philipp Fankhauser sente il bisogno di evadere e di lanciarsi in nuove esperienze. Meglio per noi!

Philipp Fankhauser, voce e chitarra
Angus Thomas, basso
Tosho Yakkatokuo, batteria
Hendrix Ackle, piano, Hammond B3
Marco Jencarelli, chitarra



LE CHAPITEAU a Lugano, Stadio
Giovedì 9 luglio 2009, ore 20.30

Paolo Cevoli – L'assessore

Il suo nome è Paolo Cevoli, anche se molti lo conosceranno meglio come Palmiro Cangini, assessore «alle varie ed eventuali», politico confusionario e afasico che cerca di risolvere i problemi del comune di Roncofritto.

Oppure come Teddi Casadey, l'instancabile e innovativo imprenditore di maiali, titolare dell'omonimo «Glorioso Maialificio Casadey», lider nel settore della maialistica; o ancora come Lothar il sostituto, un «lavoratore» dello spettacolo a paga sindacale mandato da fantomatiche agenzie per sostituire personaggi famosi che non sono potuti intervenire alla serata.

Tutti personaggi che dal 2001 ad oggi hanno preso vita sul palcoscenico della trasmissione televisiva Zelig Circus grazie alla fantasia e al carisma di un imprenditore con l'hobby del cabaret.

Lo spettacolo proposto trae spunto dal repertorio di Paolo Cevoli, dalle sue esperienze televisive, teatrali e dai suoi libri.



LE CHAPITEAU a Lugano, Stadio
Mercoledì 15 luglio 2009, ore 20.30 (in italiano)

Pippo Pollina & Linard Bardill – Caffè Caflich

Si tramanda che il leggendario romanzo di Giuseppe Tomasi di Lampedusa «il gattopardo» sia stato scritto in buona parte sui tavolini di un caffè palermitano d'allora, tra una sfogliatella e un buon cappuccino, tra le tante conversazioni che l'aristocratico siciliano intratteneva amabilmente con amici e conoscenti. Questo caffè aveva un nome bizzarro ed esotico: caffè caflich.

I palermitani scoprirono presto quanto la loro importante pasticceria fosse stata influenzata, a partire dalla fine del secolo XIX, dalla cultura gastronomica delle tante famiglie svizzero tedesche emigrate in Sicilia a quel tempo. I pasticceri elvetici facevano la fame a casa loro ma diventarono ricchi nel sud Italia.

Pippo Pollina, fino alla fine degli anni 70, quando ancora il Caffè Caflich era in mano agli ultimi pronipoti del suo primo fondatore, andava spesso a fare colazione in quel luogo storico, senza sapere che un giorno sarebbe andato a vivere proprio nella confederazione appena a nord delle alpi. E senza sapere che presto avrebbe conosciuto un suo collega cantautore, Linard Bardill, che proveniva proprio dalla stessa zona dei Caflich, il cantone dei grigioni. Insieme cominciarono a fare musica già nel lontano 1986, ed oggi a distanza di tempo, il CD caffè caflich a suo modo chiude un cerchio.

La storia del caffè caflich diventa metafora del destino dei popoli (tutti) che nei secoli sono stati ospiti e ospitanti, viaggiatori e padroni di casa. E le loro terre luoghi di emigrazione e di immigrazione. E le loro genti hanno solcato il mondo con valigie di cartone chiuse da uno spago sottile, a bordo di una nave improbabile e riboccante, sui sogni di un' avvenire più roseo e di una vita da mordere tra speranze e diperazioni.



LE CHAPITEAU a Lugano, Stadio
Sabato 14 luglio 2009, ore 20.30 (in italiano)

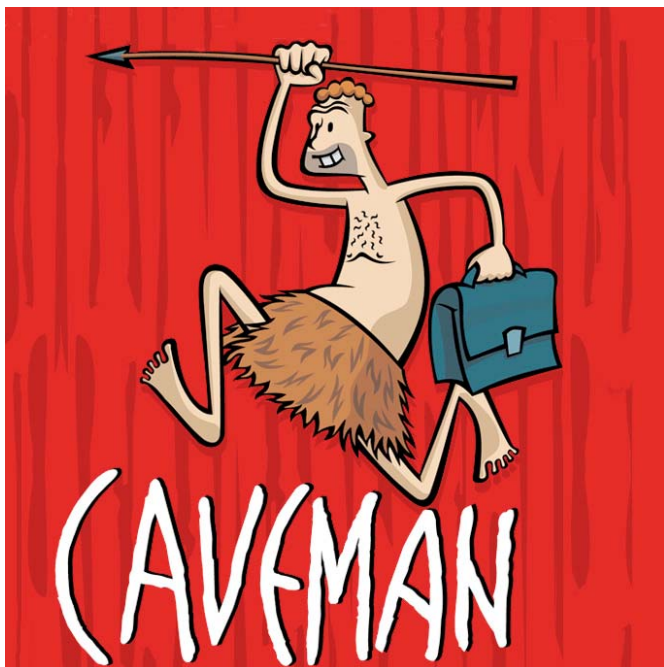
Caveman – Du sammeln, Ich jagen!

Warum sind Männer und Frauen so verschieden? Ein Neandertaler hat für die ewige Frage eine kurze und einleuchtende Antwort entdeckt: Frauen sammeln, Männer jagen.

Im Solostück «Caveman» begegnet ein moderner Mann eines Nachts seinem imaginären Urahnen. Der sympathische Neandertaler hält einige erstaunliche Ratschläge für ihn bereit. Diese verhelfen ihm zu völlig neuen Erkenntnissen über den Unterschied zwischen Mann und Frau. Ein Unterschied, der auf die menschliche Evolutionsgeschichte zurückzuführen ist, als Männer noch Jäger und Frauen noch Sammlerinnen waren.

Zum Beispiel können sich Männer immer nur auf eine Sache konzentrieren: früher aufs Mammut, heute auf den Fernseher. Beim Zappen jagen sie Programme, im Auto Kilometer. Die Frauen hingegen mussten beim Sammeln die Gegend erkunden und auf viele Dinge gleichzeitig achten. Das erklärt ihre ausgesprochene Fähigkeit, ausgedehnte Einkaufsbummel zu unternehmen.

Mit viel Humor hält uns Siegmund Tischendorf mit seinen Alltagsbegebenheiten einen Spiegel vor. Er präsentiert uns auf sympathische Weise das oftmals reibungsvolle Miteinander von Mann und Frau und weckt Verständnis für die Verhaltensweisen des jeweils anderen Geschlechts.



DAS ZELT / LE CHAPITEAU a Lugano, Stadio
Sonntag, 12. Juli 2009, 20.30 Uhr (in deutscher Sprache)

Programma Lugano, Stadio

| Giorno | Data | Inizio | Programma |
|-----------|----------|--------|---|
| martedì | 07.07.09 | 20.30 | Massimo Rocchi – À la carte (in italiano) |
| mercoledì | 08.07.09 | 20.30 | Massimo Rocchi – À la carte (in italiano) |
| giovedì | 09.07.09 | 20.30 | Philipp Fankhauser – Love Man Riding |
| sabato | 11.07.09 | 20.30 | Pippo Pollina & Linard Bardill – Caffè Caflisch |
| domenica | 12.07.09 | 20.30 | Caveman – Du sammeln, ich jagen! (in tedesco) |
| mercoledì | 15.07.09 | 20.30 | Paolo Cevoli – L'assessore (in italiano) |

Prevendita, informazioni

LE CHAPITEAU
www.lechapiteau.ch

TicketCorner
www.ticketcorner.com
0900 800 800 (fr. 1.19/min.)

ticketportal
www.ticketportal.com
0900 101 102 (fr. 1.19/min.)

RailAway FFS
Offerta combinata RailAway con riduzione ottenibile presso la sua stazione o al Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min.)



Impressum/Contatto

Michele Zemanek
Contatti media
Telefono 079 276 32 40

Ursula Paly
Comunicazione
Telefono 043 210 88 02
Fax 043 499 81 94
E-mail ursula.paly@daszelt.ch

LE CHAPITEAU / DAS ZELT Productions AG
Herostrasse 7
8048 Zürich

Copyright: la pubblicazione delle immagini e dei testi messi a disposizione da LE CHAPITEAU è libera. Si prega di segnalare i riferimenti iconografici di fotografi esterni.

Copie: si prega di farci pervenire in duplice copia gli articoli su LE CHAPITEAU. Grazie!